

# PATIENT HEALTH QUESTIONNAIRE-9 (PHQ-9 Vietnamese)

Trong **2 tuần qua**, bạn có thường xuyên bị làm phiền bởi bất kỳ vấn đề nào sau đây không?

(Sử dụng "" ✓ để cho biết câu trả lời của bạn)

	Không có gì	Vài ngày	Hơn nửa ngày	Gần như mỗi ngày
1. Ít quan tâm hoặc niềm vui khi làm việc	0	1	2	3
2. Cảm thấy chán nản, chán nản hoặc tuyệt vọng	0	1	2	3
3. Khó ngủ hoặc duy trì giấc ngủ, hoặc ngủ quá nhiều	0	1	2	3
4. Cảm thấy mệt mỏi hoặc có ít năng lượng	0	1	2	3
5. Kém ăn hoặc ăn quá nhiều	0	1	2	3
6. Cảm thấy tồi tệ về bản thân - hoặc rằng bạn là một kẻ thất bại hoặc đã khiến bản thân hoặc gia đình thất vọng	0	1	2	3
7. Khó tập trung vào mọi thứ, chẳng hạn như đọc báo hoặc xem tivi	0	1	2	3
8. Di chuyển hoặc nói chậm đến mức người khác có thể nhận thấy? Hoặc ngược lại - bồn chồn hoặc bồn chồn đến mức bạn đã di chuyển xung quanh nhiều hơn bình thường	0	1	2	3
9. Suy nghĩ rằng tốt hơn hết là bạn nên chết hoặc làm tổn thương bản thân theo một cách nào đó	0	1	2	3

FOR OFFICE CODING   0   +        +        +       

=Total Score:       

Nếu bạn kiểm tra **bất kỳ** vấn đề nào, những vấn đề này đã khiến bạn khó khăn như thế nào để thực hiện công việc, chăm sóc mọi thứ ở nhà hoặc hòa đồng với người khác? Vui lòng khoanh tròn:

Không khó chút nào

Hơi khó

Rất khó

Vô cùng khó khăn

### Scoring and interpreting the PHQ-9:

<b>PHQ-9 score</b>	<b>Depression severity</b>	<b>Proposed Treatment Actions</b>
0 - 4	None – minimal	None
5 - 9	Mild	Watchful waiting; repeat PHQ 9 at follow-up
10 - 14	Moderate	Treatment plan, consider counseling, follow up and/or pharmacotherapy
15-19	Moderately severe	Active treatment with pharmacotherapy and/or psychotherapy
20 - 27	Severe	Immediate initiation of pharmacotherapy and, if severe impairment or poor response to therapy, expedited referral to a mental health specialist for psychotherapy and/or collaborative management.

Citation: <https://phqscreeners.pfizer.edrupalgardens.com/sites/g/files/g10016261/f/201412/instructions.pdf>

More information: [www.phqscreeners.com](http://www.phqscreeners.com)